

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 147

Volume 32

31 May 1989

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 1480/89 of 30 May 1989 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 1481/89 of 30 May 1989 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 1482/89 of 30 May 1989 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice	5
Commission Regulation (EEC) No 1483/89 of 30 May 1989 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs	8
Commission Regulation (EEC) No 1484/89 of 30 May 1989 fixing the import levies on milk and milk products	16
* Commission Regulation (EEC) No 1485/89 of 30 May 1989 on securities relating to import licences, issued for the first quarter of 1989, for high-quality beef and veal	21
* Commission Regulation (EEC) No 1486/89 of 30 May 1989 reducing the basic and buying-in prices for nectarines for the 1989 marketing year following the overrun of the guarantee threshold	22
* Commission Regulation (EEC) No 1487/89 of 30 May 1989 fixing the additional co-responsibility levy on cereals for the 1989/90 marketing year	23
* Commission Regulation (EEC) No 1488/89 of 30 May 1989 laying down exceptions from certain provisions of Regulation (EEC) No 2835/77 laying down detailed rules with request to aid for durum wheat	24
Commission Regulation (EEC) No 1489/89 of 30 May 1989 altering the import levies on products processed from cereals and rice	25

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 1490/89 of 30 May 1989 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	27
Commission Regulation (EEC) No 1491/89 of 30 May 1989 introducing a countervailing charge on cucumbers originating in Poland	29
* Commission Regulation (EEC) No 1492/89 of 30 May 1989 amending Regulation (EEC) No 3446/88 laying down transitional provisions on the utilization of advance-fixing certificates for the subsidy for oil seeds in Spain and Portugal	30
Commission Regulation (EEC) No 1493/89 of 30 May 1989 fixing the maximum export refunds on olive oil for the 13th partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EEC) No 3421/88	31
Commission Regulation (EEC) No 1494/89 of 30 May 1989 fixing the export refunds on olive oil	33

Corrigenda

* Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 2508/88 of 4 August 1988 on the implementation of co-financing operations for the purchase of food products or seeds by international bodies or non-governmental organizations (OJ No L 220 of 11. 8. 1988)	35
Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1431/89 of 25 May 1989 on the issuing of a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 1 200 tonnes of common wheat held by the intervention agency of the Grand Duchy of Luxembourg (OJ No L 143 of 26. 5. 1989)	35

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1480/89**of 30 May 1989****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1213/89⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2401/88⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central

rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 29 May 1989;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2401/88 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 May 1989.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 205, 30. 7. 1988, p. 96.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 May 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 May 1989 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	25,25	123,98
0712 90 19	25,25	123,98
1001 10 10	59,60	182,08 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	59,60	182,08 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	35,73	114,46
1001 90 99	35,73	114,46
1002 00 00	63,32	113,81 ⁽⁴⁾
1003 00 10	53,90	116,41
1003 00 90	53,90	116,41
1004 00 10	44,96	86,71
1004 00 90	44,96	86,71
1005 10 90	25,25	123,98 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	25,25	123,98 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	48,56	131,80 ⁽⁴⁾
1008 10 00	53,90	11,23
1008 20 00	53,90	4,81 ⁽⁴⁾
1008 30 00	53,90	0,00 ⁽²⁾
1008 90 10	(7)	(7)
1008 90 90	53,90	0,00
1101 00 00	64,72	174,94
1102 10 00	103,35	174,03
1103 11 10	106,02	295,86
1103 11 90	68,09	187,12

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10) and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22).

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1481/89

of 30 May 1989

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Regulation (EEC) No 2727/75 of the Council of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1213/89⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2402/88⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 29 May 1989;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.

2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 May 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 May 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 205, 30. 7. 1988, p. 99.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 May 1989 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	1,29	1,29	1,29
1001 10 90	0	1,29	1,29	1,29
1001 90 91	0	0	0	6,12
1001 90 99	0	0	0	6,12
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	8,57

B. Malt

CN code	(ECU/tonne)				
	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8	4th period 9
1107 10 11	0	0	0	10,89	10,89
1107 10 19	0	0	0	8,14	8,14
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1482/89

of 30 May 1989

fixing the export refunds on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Regulation (EEC) No 2727/75 of the Council of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1213/89⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1219/89⁽⁴⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76 provide that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of those Regulations and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 2746/75 of the Council⁽⁵⁾, and Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1431/76⁽⁶⁾ laying down general rules for granting export refunds on cereals and rice respectively and criteria for fixing the amount of such refunds, provide that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals, rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for cereals, rice, broken rice and cereal products on the world market on the other; whereas the same Articles provide that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the markets in cereals and rice and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports, and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 6 of Regulation (EEC) No 2744/75 of the Council of 29 October 1975 on the import and export

system for products processed from cereals and from rice⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁸⁾, defines the specific criteria to be taken into account when the refund on these products is being calculated;

Whereas, on the basis of the criteria laid down in Regulation (EEC) No 2744/75, particular account should be taken of the prices and quantities of basic products used to calculate the variable component of the levy; whereas Article 8 of Regulation (EEC) No 2744/75 and Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1077/68⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2764/71⁽¹⁰⁾, provide that the amount of the export refund should, for certain products, be reduced by an amount equal to the production refund granted in respect of the basic products;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in products processed from cereals and rice that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas when the refund is being calculated account should be taken of the quantities of raw materials used to determine the variable component of the levy; whereas the quantities of raw materials used for certain processed products may vary according to the end use of the product; whereas, depending on the manufacturing process used, products other than the main product are obtained, the quantity and value of which may vary with the nature and quality of the main products being manufactured; whereas cumulation of the refunds on the various products manufactured by a single process from the same basic product may make it possible, in certain cases, to export to third countries at prices which are lower than world market prices; whereas the refund on certain products should therefore be limited to an amount which, while allowing access to the world market, will ensure that the aims of the common organization of the markets are respected;

Whereas the refund to be granted in respect of certain processed products should be graduated on the basis of the ash, crude fibre, tegument, protein, fat and starch content of the individual product concerned, this content being a particularly good indicator of the quantity of basic product actually incorporated in the processed product;

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁶⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

⁽⁷⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁸⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽⁹⁾ OJ No L 181, 27. 7. 1968, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 283, 24. 12. 1971, p. 30.

Whereas there is no need at present to fix an export refund for manioc, other tropical roots and tubers or flours obtained therefrom, given the economic aspect of potential exports and in particular the nature and origin of these products; whereas, for certain products processed from cereals, the insignificance of Community participation in world trade makes it unnecessary to fix an export refund at the present time;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2806/71⁽¹⁾ lays down additional rules for granting export refunds for certain products processed from cereals and rice;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽³⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in rela-

tion to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession, refunds may be granted in the case of exports to Portugal; whereas, in the light of the situation and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 and subject to Regulation (EEC) No 2744/75 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

The refund on export to Portugal has not been fixed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 May 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 284, 28. 12. 1971, p. 9.

⁽²⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 May 1989 fixing the export refunds on products
processed from cereals and rice

(ECU/tonne)		(ECU/tonne)	
Product code	Refund	Product code	Refund
1102 20 10 100	113,16	1104 22 10 900	—
1102 20 10 300	97,00	1104 22 30 100	44,69
1102 20 10 900	—	1104 22 30 900	—
1102 20 90 100	97,00	1104 22 50 000	—
1102 20 90 900	—	1104 23 10 100	121,25
1102 30 00 000	—	1104 23 10 300	92,95
1102 90 10 100	98,10	1104 23 10 900	—
1102 90 10 900	66,71	1104 29 10 100	—
1102 90 30 100	47,32	1104 29 10 900	—
1102 90 30 900	—	1104 29 91 000	62,63
1103 12 00 100	47,32	1104 29 95 000	62,63
1103 12 00 900	—	1104 30 10 000	14,81
1103 13 11 100	145,49	1104 30 90 000	20,21
1103 13 11 300	113,16	1107 10 11 000	105,41
1103 13 11 500	97,00	1107 10 91 000	116,41
1103 13 11 900	—	1108 11 00 100	104,44
1103 13 19 100	145,49	1108 11 00 900	—
1103 13 19 300	113,16	1108 12 00 100	121,33
1103 13 19 500	97,00	1108 12 00 900	—
1103 13 19 900	—	1108 13 00 100	121,33
1103 13 90 100	97,00	1108 13 00 900	—
1103 13 90 900	—	1108 14 00 100	—
1103 14 00 000	—	1108 14 00 900	—
1103 19 10 000	62,63	1108 19 10 100	121,46
1103 19 30 100	101,37	1108 19 10 900	—
1103 19 30 900	—	1108 19 90 100	—
1103 21 00 000	60,40	1108 19 90 900	—
1103 29 20 000	66,71	1109 00 00 100	0,00
1103 29 30 000	—	1109 00 00 900	—
1103 29 40 000	82,45	1702 30 51 000	158,48
1104 11 90 100	98,10	1702 30 59 000	121,33
1104 11 90 900	—	1702 30 91 000	158,48
1104 12 90 100	52,58	1702 30 99 000	121,33
1104 12 90 300	42,06	1702 40 90 000	121,33
1104 12 90 900	—	1702 90 50 100	158,48
1104 19 10 000	60,40	1702 90 50 900	121,33
1104 19 50 110	129,33	1702 90 75 000	166,07
1104 19 50 130	105,08	1702 90 79 000	115,26
1104 19 50 150	—	2106 90 55 000	121,33
1104 19 50 190	—	2302 10 10 000	16,44
1104 19 50 900	—	2302 10 90 100	16,44
1104 19 91 000	—	2302 10 90 900	—
1104 21 10 100	98,10	2302 20 10 000	16,44
1104 21 10 900	—	2302 20 90 100	16,44
1104 21 30 100	98,10	2302 20 90 900	—
1104 21 30 900	—	2302 30 10 000	16,44
1104 21 50 100	130,80	2302 30 90 000	16,44
1104 21 50 300	104,64	2302 40 10 000	16,44
1104 21 50 900	—	2302 40 90 000	16,44
1104 22 10 100	42,06	2303 10 11 100	60,66
		2303 10 11 900	—

NB: The product codes and the footnotes are defined in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 as amended (OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1483/89

of 30 May 1989

fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Regulation (EEC) No 2727/75 of the Council of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1213/89⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 2746/75 of the Council of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the cereal markets;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in cereal-based compound feedingstuffs that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 2743/75 of the Council of 29 October 1975 on the system to be applied to cereal-based compound feedingstuffs⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 944/87⁽⁵⁾, provides

that, when export refunds on cereal-based compound feedingstuffs are being fixed, only certain products used in the manufacture of compound feedingstuffs for which a refund may be fixed should be taken into account;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1913/69 of 29 September 1969 on the granting and the advance fixing of the export refund on cereal-based compound feedingstuffs⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1349/87⁽⁷⁾, provides that calculation of the export refund must be based on the averages of the refunds granted and the levies calculated on the most commonly used basic cereals, adjusted on the basis of the threshold price in force during the current month; whereas that calculation must also take account of the cereal products content; whereas, therefore, in the interest of simplification, compound feedingstuffs should be placed in categories and the refund for each category should be fixed on the basis of the quantity of cereal products content for the category concerned; whereas, furthermore, the amount of the refund must also take into account the possibilities and conditions for the sale of those products on the world market, the need to avoid disturbances on the Community market and the economic aspect of the export;

Whereas, however, in fixing the rate of refund it would seem advisable to base it at this time on the difference in the cost of raw inputs widely used in compound feedingstuffs as between the Community and world markets, allowing more accurate account to be taken of the commercial conditions under which such products are exported;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for compound feedingstuffs according to composition and destination; whereas, for purposes of varying the refund, the destination zones laid down in Annex II to Commission Regulation (EEC) No 1124/77 of 27 May 1977 redefining the destination zones for export refunds or levies and for certain export licences for cereals and rice⁽⁸⁾, as amended by Regulation (EEC) No 296/88⁽⁹⁾, should be used;

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 60.

⁽⁵⁾ OJ No L 90, 2. 4. 1987, p. 2.

⁽⁶⁾ OJ No L 246, 30. 9. 1969, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 127, 16. 5. 1987, p. 14.

⁽⁸⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 53.

⁽⁹⁾ OJ No L 30, 2. 2. 1988, p. 9.

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽²⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession, refunds may be granted in the case of exports to Portugal;

whereas, in the light of the situation and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 2727/75 and subject to Regulation (EEC) No 2743/75 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

The refund on export to Portugal has not been fixed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 May 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 May 1989 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

(ECU/tonne)

Product code	Destination (1)	Amount of refund
2309 10 11 050	—	—
2309 10 11 110	01	4,45
	09	—
2309 10 11 190	01	3,15
	09	—
2309 10 11 210	01	8,89
	09	—
2309 10 11 290	01	6,30
	09	—
2309 10 11 310	01	17,78
	09	—
2309 10 11 390	01	12,60
	09	—
2309 10 11 900	—	—
2309 10 13 050	—	—
2309 10 13 110	01	4,45
	09	—
2309 10 13 190	01	3,15
	09	—
2309 10 13 210	01	8,89
	09	—
2309 10 13 290	01	6,30
	09	—
2309 10 13 310	01	17,78
	09	—
2309 10 13 390	01	12,60
	09	—
2309 10 13 900	—	—
2309 10 31 050	—	—
2309 10 31 110	01	4,45
	09	—
2309 10 31 190	01	3,15
	09	—
2309 10 31 210	01	8,89
	09	—
2309 10 31 290	01	6,30
	09	—
2309 10 31 310	01	17,78
	09	—
2309 10 31 390	01	12,60
	09	—
2309 10 31 410	01	26,67
	09	—
2309 10 31 490	01	18,91
	09	—
2309 10 31 510	01	35,57
	09	—

(ECU / tonne)

Product code	Destination (°)	Amount of refund
2309 10 31 590	01	25,21
	09	—
2309 10 31 610	01	44,46
	09	—
2309 10 31 690	01	31,51
	09	—
2309 10 31 900	—	—
2309 10 33 050	—	—
2309 10 33 110	01	4,45
	09	—
2309 10 33 190	01	3,15
	09	—
2309 10 33 210	01	8,89
	09	—
2309 10 33 290	01	6,30
	09	—
2309 10 33 310	01	17,78
	09	—
2309 10 33 390	01	12,60
	09	—
2309 10 33 410	01	26,67
	09	—
2309 10 33 490	01	18,91
	09	—
2309 10 33 510	01	35,57
	09	—
2309 10 33 590	01	25,21
	09	—
2309 10 33 610	01	44,46
	09	—
2309 10 33 690	01	31,51
	09	—
2309 10 33 900	—	—
2309 10 51 050	—	—
2309 10 51 110	01	4,45
	09	—
2309 10 51 190	01	3,15
	09	—
2309 10 51 210	01	8,89
	09	—
2309 10 51 290	01	6,30
	09	—
2309 10 51 310	01	17,78
	09	—
2309 10 51 390	01	12,60
	09	—
2309 10 51 410	01	26,67
	09	—
2309 10 51 490	01	18,91
	09	—
2309 10 51 510	01	35,57
	09	—
2309 10 51 590	01	25,21
	09	—
2309 10 51 610	01	44,46
	09	—

(ECU/tonne)		
Product code	Destination (°)	Amount of refund
2309 10 51 690	01	31,51
	09	—
2309 10 51 710	01	53,35
	09	—
2309 10 51 790	01	37,81
	09	—
2309 10 51 810	01	58,20
	09	—
2309 10 51 890	01	41,25
	09	—
2309 10 51 900	—	—
2309 10 53 050	—	—
2309 10 53 110	01	4,45
	09	—
2309 10 53 190	01	3,15
	09	—
2309 10 53 210	01	8,89
	09	—
2309 10 53 290	01	6,30
	09	—
2309 10 53 310	01	17,78
	09	—
2309 10 53 390	01	12,60
	09	—
2309 10 53 410	01	26,67
	09	—
2309 10 53 490	01	18,91
	09	—
2309 10 53 510	01	35,57
	09	—
2309 10 53 590	01	25,21
	09	—
2309 10 53 610	01	44,46
	09	—
2309 10 53 690	01	31,51
	09	—
2309 10 53 710	01	53,35
	09	—
2309 10 53 790	01	37,81
	09	—
2309 10 53 810	01	58,20
	09	—
2309 10 53 890	01	41,25
	09	—
2309 10 53 900	—	—
2309 90 31 050	—	—
2309 90 31 110	01	4,45
	09	—

(ECU/tonne)		
Product code	Destination (1)	Amount of refund
2309 90 31 190	01	3,15
	09	—
2309 90 31 210	01	8,89
	09	—
2309 90 31 290	01	6,30
	09	—
2309 90 31 310	01	17,78
	09	—
2309 90 31 390	01	12,60
	09	—
2309 90 31 900	—	—
2309 90 33 050	—	—
2309 90 33 110	01	4,45
	09	—
2309 90 33 190	01	3,15
	09	—
2309 90 33 210	01	8,89
	09	—
2309 90 33 290	01	6,30
	09	—
2309 90 33 310	01	17,78
	09	—
2309 90 33 390	01	12,60
	09	—
2309 90 33 900	—	—
2309 90 41 050	—	—
2309 90 41 110	01	4,45
	09	—
2309 90 41 190	01	3,15
	09	—
2309 90 41 210	01	8,89
	09	—
2309 90 41 290	01	6,30
	09	—
2309 90 41 310	01	17,78
	09	—
2309 90 41 390	01	12,60
	09	—
2309 90 41 410	01	26,67
	09	—
2309 90 41 490	01	18,91
	09	—
2309 90 41 510	01	35,57
	09	—
2309 90 41 590	01	25,21
	09	—
2309 90 41 610	01	44,46
	09	—
2309 90 41 690	01	31,51
	09	—
2309 90 41 900	—	—
2309 90 43 050	—	—
2309 90 43 110	01	4,45
	09	—
2309 90 43 190	01	3,15
	09	—

(ECU/tonne)		
Product code	Destination (°)	Amount of refund
2309 90 43 210	01	8,89
	09	—
2309 90 43 290	01	6,30
	09	—
2309 90 43 310	01	17,78
	09	—
2309 90 43 390	01	12,60
	09	—
2309 90 43 410	01	26,67
	09	—
2309 90 43 490	01	18,91
	09	—
2309 90 43 510	01	35,57
	09	—
2309 90 43 590	01	25,21
	09	—
2309 90 43 610	01	44,46
	09	—
2309 90 43 690	01	31,51
	09	—
2309 90 43 900	—	—
2309 90 51 050	—	—
2309 90 51 110	01	4,45
	09	—
2309 90 51 190	01	3,15
	09	—
2309 90 51 210	01	8,89
	09	—
2309 90 51 290	01	6,30
	09	—
2309 90 51 310	01	17,78
	09	—
2309 90 51 390	01	12,60
	09	—
2309 90 51 410	01	26,67
	09	—
2309 90 51 490	01	18,91
	09	—
2309 90 51 510	01	35,57
	09	—
2309 90 51 590	01	25,21
	09	—
2309 90 51 610	01	44,46
	09	—
2309 90 51 690	01	31,51
	09	—
2309 90 51 710	01	53,35
	09	—
2309 90 51 790	01	37,81
	09	—
2309 90 51 810	01	58,20
	09	—

(ECU / tonne)

Product code	Destination ⁽¹⁾	Amount of refund
2309 90 51 890	01	41,25
	09	—
2309 90 51 900	—	—
2309 90 53 050	—	—
2309 90 53 110	01	4,45
	09	—
2309 90 53 190	01	3,15
	09	—
2309 90 53 210	01	8,89
	09	—
2309 90 53 290	01	6,30
	09	—
2309 90 53 310	01	17,78
	09	—
2309 90 53 390	01	12,60
	09	—
2309 90 53 410	01	26,67
	09	—
2309 90 53 490	01	18,91
	09	—
2309 90 53 510	01	35,57
	09	—
2309 90 53 590	01	25,21
	09	—
2309 90 53 610	01	44,46
	09	—
2309 90 53 690	01	31,51
	09	—
2309 90 53 710	01	53,35
	09	—
2309 90 53 790	01	37,81
	09	—
2309 90 53 810	01	58,20
	09	—
2309 90 53 890	01	41,25
	09	—
2309 90 53 900	—	—

⁽¹⁾ The destinations are as follows :

- 01 Zones A, B, C, D and E as specified in Annex II to Regulation (EEC) No 1124/77,
09 Other destinations.

NB : The product codes and the footnotes are defined in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 as amended (OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1484/89**of 30 May 1989****fixing the import levies on milk and milk products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of
27 June 1968 on the common organization of the market
in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 763/89 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (8)
thereof,

Whereas the import levies on milk and milk products
were fixed by Commission Regulation (EEC) No
1167/89 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No
1312/89 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1167/89 to the prices
known to the Commission that the levies at present in

force should be altered to the amounts set out in the
Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The import levies referred to in Article 14 of Regu-
lation (EEC) No 804/68 shall be as set out in the Annex
hereto.

2. There shall be no levy for imports from Portugal,
including the Azores and Madeira, for milk and milk
products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No
804/68.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 May 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 84, 29. 3. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 121, 29. 4. 1989, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 131, 13. 5. 1989, p. 40.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 May 1989 fixing the import levies on milk and milk products

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CN code	Note	Import levy
0401 10 10		12,22
0401 10 90		11,01
0401 20 11		17,41
0401 20 19		16,20
0401 20 91		22,63
0401 20 99		21,42
0401 30 11		59,56
0401 30 19		58,35
0401 30 31		116,38
0401 30 39		115,17
0401 30 91		197,37
0401 30 99		196,16
0402 10 11		73,07
0402 10 19		65,82
0402 10 91	(¹)	0,6582/kg + 26,09
0402 10 99	(¹)	0,6582/kg + 18,84
0402 21 11		145,51
0402 21 17		138,26
0402 21 19		138,26
0402 21 91		191,59
0402 21 99		184,34
0402 29 11	(¹) (²)	1,3826/kg + 26,09
0402 29 15	(¹)	1,3826/kg + 26,09
0402 29 19	(¹)	1,3826/kg + 18,84
0402 29 91	(¹)	1,8434/kg + 26,09
0402 29 99	(¹)	1,8434/kg + 18,84
0402 91 11		31,42
0402 91 19		31,42
0402 91 31		39,27
0402 91 39		39,27
0402 91 51		116,38
0402 91 59		115,17
0402 91 91		197,37
0402 91 99		196,16
0402 99 11		52,87
0402 99 19		52,87
0402 99 31	(¹)	1,1275/kg + 22,47
0402 99 39	(¹)	1,1275/kg + 21,26
0402 99 91	(¹)	1,9374/kg + 22,47
0402 99 99	(¹)	1,9374/kg + 21,26

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CN code	Note	Import levy
0403 10 11		19,82
0403 10 13		25,04
0403 10 19		61,97
0403 10 31	(¹)	0,1378/kg + 24,88
0403 10 33	(¹)	0,1900/kg + 24,88
0403 10 39	(¹)	0,5593/kg + 24,88
0403 90 11		73,07
0403 90 13		145,51
0403 90 19		191,59
0403 90 31	(¹)	0,6582/kg + 26,09
0403 90 33	(¹)	1,3826/kg + 26,09
0403 90 39	(¹)	1,8434/kg + 26,09
0403 90 51		19,82
0403 90 53		25,04
0403 90 59		61,97
0403 90 61	(¹)	0,1378/kg + 24,88
0403 90 63	(¹)	0,1900/kg + 24,88
0403 90 69	(¹)	0,5593/kg + 24,88
0404 10 11		12,56
0404 10 19	(¹)	0,1256/kg + 18,84
0404 10 91	(²)	0,1256/kg
0404 10 99	(²)	0,1256/kg + 18,84
0404 90 11		73,07
0404 90 13		145,51
0404 90 19		191,59
0404 90 31		73,07
0404 90 33		145,51
0404 90 39		191,59
0404 90 51	(¹)	0,6582/kg + 26,09
0404 90 53	(¹)	1,3826/kg + 26,09
0404 90 59	(¹)	1,8434/kg + 26,09
0404 90 91	(¹)	0,6582/kg + 26,09
0404 90 93	(¹)	1,3826/kg + 26,09
0404 90 99	(¹)	1,8434/kg + 26,09
0405 00 10		202,78
0405 00 90		247,39
0406 10 10		238,13
0406 10 90		298,35
0406 20 10	(³)	363,24
0406 20 90		363,24
0406 30 10	(³)	181,74
0406 30 31	(³)	183,53
0406 30 39	(³)	181,74
0406 30 90	(³)	278,46
0406 40 00	(³)	158,11
0406 90 11	(³)	234,59

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CN code	Note	Import levy
0406 90 13	(²)	238,89
0406 90 15	(²)	238,89
0406 90 17	(²)	238,89
0406 90 19	(²)	363,24
0406 90 21	(²)	234,59
0406 90 23	(²)	201,63
0406 90 25	(²)	201,63
0406 90 27	(²)	201,63
0406 90 29	(²)	201,63
0406 90 31	(²)	201,63
0406 90 33		201,63
0406 90 35	(²)	201,63
0406 90 37	(²)	201,63
0406 90 39	(²)	201,63
0406 90 50	(²)	201,63
0406 90 61		363,24
0406 90 63		363,24
0406 90 69		363,24
0406 90 71		238,13
0406 90 73		201,63
0406 90 75		201,63
0406 90 77		201,63
0406 90 79		201,63
0406 90 81		201,63
0406 90 83		201,63
0406 90 85		201,63
0406 90 89	(²)	201,63
0406 90 91		238,13
0406 90 93		238,13
0406 90 97		298,35
0406 90 99		298,35
1702 10 10		33,60
1702 10 90		33,60
2106 90 51		33,60
2309 10 15		51,79
2309 10 19		66,92
2309 10 39		63,71
2309 10 59		54,89
2309 10 70		66,92
2309 90 35		51,79
2309 90 39		66,92
2309 90 49		63,71
2309 90 59		54,89
2309 90 70		66,92

-
- (1) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following:
- (a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of milk and milk cream contained in 100 kg of product; and
 - (b) the other amount indicated.
- (2) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to:
- (a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of the dried milk contained in 100 kg of product plus, where appropriate,
 - (b) the other amount indicated.
- (3) Products falling within this subheading imported from a third country under special arrangements concluded between that country and the Community for which an IMA 1 certificate issued under the conditions provided for in Regulation (EEC) No 1767/82 is issued are subject to the levies in Annex I to that Regulation.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1485/89

of 30 May 1989

on securities relating to import licences, issued for the first quarter of 1989, for high-quality beef and veal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Regulation (EEC) No 805/68 of the Council of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 571/89⁽²⁾, and in particular Article 15⁽²⁾ thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 4075/88 of 19 December 1988 opening a Community tariff quota for high-quality fresh, chilled or frozen meat of bovine animals falling within CN codes 0201 and 0202 and for products falling within CN codes 0206 10 95 and 0206 29 91⁽³⁾, and in particular Article 2 thereof,Whereas Commission Regulation (EEC) No 4148/88⁽⁴⁾ lays down detailed rules for the application of the import arrangements provided for in Council Regulations (EEC) No 4075/88 and (EEC) No 4077/88⁽⁵⁾ in the beef and veal sector;Whereas Commission Regulation (EEC) No 150/89 of 20 January 1989 on the issue of import licences for high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal⁽⁶⁾, determines the percentage of quantities applied for in respect of the first quarter of 1989 which may be imported;Whereas Commission Decision 89/15/EEC⁽⁷⁾ suspends imports of animals of the bovine species and meat from the United States of America and Canada from 1 January 1989;

Whereas contracts entered into with the abovementioned countries with a view to finding a solution to enable the suspension in question to be lifted have resulted in the issuing of licences pursuant to Regulation (EEC) No 150/89; whereas the licences issued could not be used, no such solution having been found; whereas provision should accordingly be made for the release of the security lodged with a view to obtaining the said licences;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

On application by the parties concerned, securities for import licences issued pursuant to Regulation (EEC) No 150/89 shall be released within two months provided that the quantities could not be imported as a result of Decision 89/15/EEC.

Applications with supporting documents must be submitted to the competent authority of the Member State in question within one month of the date of entry into force of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 May 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 4. 3. 1989, p. 43.

⁽³⁾ OJ No L 359, 28. 12. 1988, p. 4.

⁽⁴⁾ OJ No L 362, 30. 12. 1988, p. 42.

⁽⁵⁾ OJ No L 359, 28. 12. 1988, p. 7.

⁽⁶⁾ OJ No L 17, 21. 1. 1989, p. 44.

⁽⁷⁾ OJ No L 8, 11. 1. 1989, p. 11.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1486/89

of 30 May 1989

reducing the basic and buying-in prices for nectarines for the 1989 marketing year following the overrun of the guarantee threshold

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Regulation (EEC) No 1035/72 of the Council of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1119/89 ⁽²⁾, and in particular Article 16a (5) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1404/88 ⁽³⁾ set the intervention threshold for nectarines for 1988 at 37 272 tonnes;

Whereas Article 16a (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that if during the course of a marketing year intervention for nectarines in the Community of Ten under Articles 15, 15b, 19 and 19a of that Regulation covers quantities in excess of the threshold set for the marketing year, the basic and buying-in prices fixed for the following marketing year are to be reduced by 1 % for every 2 500 tonnes of the overrun;

Whereas information provided by the Member States indicates that intervention for nectarines in the Community of Ten in 1988 covered 91 141 tonnes; whereas an overrun by 53 869 tonnes of the intervention threshold set for 1988 has been recorded by the Commission;

Whereas the basic and buying-in prices fixed for nectarines for 1989 by Council Regulation (EEC) No 1120/89 ⁽⁴⁾ must consequently be reduced by 20 %;

Whereas Spain during the first phase and Portugal during the first stage are authorized, under the terms laid down in Articles 133 to 135 and 262 to 265 respectively of the

Act of Accession, to maintain the rules in force for fruit and vegetables under their existing domestic market arrangements; whereas in consequence the prices and amounts set by the present Regulation are applicable only in the Community of Ten;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic and buying-in prices fixed for nectarines for 1989 by Regulation (EEC) No 1120/89 shall be reduced by 20 % to the following:

(ECU/100 kg net)

Period	From 1 June to 31 August	
	Basic price	Buying-in price
June	47,92	23,00
July and August	43,54	20,90

These prices refer to nectarines of the varieties Armking, Crimsongold, Early Sun Grand, Fantasia, Independence, May Grand, Nectared, Snow Queen and Starkredgold, quality class I, size 61 to 67 millimetres, presented packed. They take no account of the cost of the packaging.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 May 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 118, 29. 4. 1989, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 129, 25. 5. 1988, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 118, 29. 4. 1989, p. 14.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1487/89**of 30 May 1989****fixing the additional co-responsibility levy on cereals for the 1989/90 marketing year**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Regulation (EEC) No 2727/75 of the Council of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1213/89 ⁽²⁾, and in particular Article 4b (5) thereof,

Whereas, in accordance with Article 4b (2) of Regulation (EEC) No 2727/75, the additional co-responsibility levy is equal to 3 % of the intervention price applicable to breadmaking common wheat at the start of the marketing year;

Whereas the intervention price to be taken into account when fixing the additional co-responsibility levy is that referred to in Commission Regulation (EEC) No 1412/89 of 24 May 1989 reducing the prices fixed for cereals for the 1989/90 marketing year pursuant to the stabilizer arrangements ⁽³⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The additional co-responsibility levy for the 1989/90 marketing year provided for in Article 4b of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be ECU 5,22 per tonne.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 June 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 May 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 141, 25. 5. 1989, p. 15.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1488/89

of 30 May 1989

laying down exceptions from certain provisions of Regulation (EEC) No 2835/77
laying down detailed rules with request to aid for durum wheat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Regulation (EEC) No 2727/75 of the
Council of 29 October 1975 on the common organization
of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 1213/89 ⁽²⁾, and in particular Article 10 (5)
thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 3103/76 of 16
December 1976 on aid for durum wheat ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1216/89 ⁽⁴⁾, also
allocates the aid in certain regions of Spain and Greece;
whereas those regions were included in the list of areas
which may qualify for the aid for durum wheat in May
1989; whereas that belated decision calls for exceptions
from certain provisions of Commission Regulation (EEC)
No 2835/77 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
2809/88 ⁽⁶⁾, in particular as regards the final date for

submitting declarations of areas sown with durum wheat
and monitoring thereof,

Whereas the measures provided for in this Regulation are
in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Notwithstanding Article 4 (1) of Regulation (EEC) No
2835/77, aid applications in respect of the 1989/90
marketing year may be lodged until 30 June 1989:

- in Spain in the Comunidad autonoma of Navarre and
in the provinces of Salamanca, Zamora and Toledo,
- in Greece in the region of Thrace.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 May 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 351, 21. 12. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 327, 20. 12. 1977, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 251, 10. 9. 1988, p. 17.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1489/89

of 30 May 1989

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Regulation (EEC) No 2727/75 of the Council of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1213/89 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1219/89 ⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1081/89 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1475/89 ⁽⁸⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1906/87 ⁽⁹⁾ amended Council Regulation (EEC) No 2744/75 ⁽¹⁰⁾ as regards products falling within CN codes 2302 10, 2302 20, 2302 30 and 2302 40;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 29 May 1989;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than ECU 3,02 per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74 of the Commission ⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78 ⁽¹²⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75 as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1081/89 are hereby altered to the amounts set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 May 1989.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 24.

⁽⁸⁾ OJ No L 146, 30. 5. 1989, p. 12.

⁽⁹⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹¹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽¹²⁾ OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 May 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 May 1989 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CN code	Import levies		
	Portugal	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
1102 90 30	86,46	160,28	154,24
1103 12 00	86,46	160,28	154,24
1103 29 30	86,46	160,28	154,24
1104 12 10	48,59	90,42	87,40
1104 12 90	95,40	177,42	171,38
1104 22 10	83,44	157,26	154,24
1104 22 30	83,44	157,26	154,24
1104 22 50	74,51	140,12	137,10
1104 22 90	48,59	90,42	87,40

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1490/89**of 30 May 1989****altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1409/89 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1479/89 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1409/89 to the infor-

mation known to the Commission that the export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1409/89 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 May 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 May 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 141, 25. 5. 1989, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 146, 30. 5. 1989, p. 36.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 May 1989 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

Product code	Amount of refund	
	per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
1701 11 90 100	26,36 ⁽¹⁾	
1701 11 90 910	28,89 ⁽¹⁾	
1701 11 90 950	⁽²⁾	
1701 12 90 100	26,36 ⁽¹⁾	
1701 12 90 910	28,89 ⁽¹⁾	
1701 12 90 950	⁽²⁾	
1701 91 00 000		0,2866
1701 99 10 100	28,66	
1701 99 10 910	31,41	
1701 99 10 950	29,91	
1701 99 90 100		0,2866

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1491/89

of 30 May 1989

introducing a countervailing charge on cucumbers originating in Poland

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1119/89⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a third country remains at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days, a countervailing charge must be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances; whereas this charge is equal to the difference between the reference price and the arithmetic mean of the last two entry prices available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 291/89 of 3 February 1989 fixing for the 1989 marketing year the reference prices for cucumbers⁽³⁾ fixed the reference price for products of class I at 76,12 ECU per 100 kilograms net for the month of May 1989;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available less the duties and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Commission Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3811/85⁽⁵⁾, the prices to be taken

into consideration must be recorded on the representative markets or, in certain circumstances, on other markets; whereas it is necessary to multiply the prices with the coefficient fixed in the first indent of Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 291/89;

Whereas, for cucumbers originating in Spain (except the Canary Islands) the entry price calculated in this way has remained at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for these cucumbers;

Whereas, if the system is to operate normally, the entry price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁷⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of 22,35 ECU per 100 kilograms net is applied to cucumbers (CN codes 0707 00 11 and 0707 00 19) originating in Poland.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 May 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 118, 29. 4. 1988, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 33, 4. 2. 1989, p. 29.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1492/89

of 30 May 1989

amending Regulation (EEC) No 3446/88 laying down transitional provisions on the utilization of advance-fixing certificates for the subsidy for oil seeds in Spain and Portugal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Articles 90 (1) and 257 (1) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3446/88 ⁽¹⁾ prohibits the use of the AP part of the certificate provided for in Commission Regulation (EEC) No 2681/83 of 21 September 1983 laying down detailed rules for the application of the subsidy system for oil seeds ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1382/89 ⁽³⁾, and issued in a Member State other than Spain or Portugal, for seeds harvested and processed in Spain or Portugal;

Whereas the grounds for that Regulation apply *mutatis mutandis* for advance-fixing certificates issued in Spain or Portugal and used in the other Member States for seeds harvested and processed therein;

Whereas the provisions of Regulation (EEC) No 3446/88 should therefore be extended to deal with this situation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 3446/88 is hereby amended as follows:

1. The title is replaced by:

'Commission Regulation (EEC) No 3448/88 of 4 November 1988 laying down transitional provisions on the utilization of advance-fixing certificates for the subsidy for oil seeds'.

2. The following Article 1a is added:

Article 1a

Until the end of the period referred to in Articles 90 and 257 of the Act of Accession, the AP part of the certificate provided for in Regulation (EEC) No 2681/83 and issued in Spain or Portugal may not be used for seeds harvested and processed in another Member State.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 May 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 302, 5. 11. 1988, p. 23.

⁽²⁾ OJ No L 266, 28. 9. 1983, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 139, 23. 5. 1989, p. 7.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1493/89

of 30 May 1989

fixing the maximum export refunds on olive oil for the 13th partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EEC) No 3421/88

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Regulation (EEC) No 136/66/EEC of the Council of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1225/89 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1650/86 of 26 May 1986 on the refunds and levies applicable to exports of olive oil ⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3421/88 ⁽⁴⁾, issued a standing invitation to tender with a view to determining the export refunds on olive oil;

Whereas Article 7 of Regulation (EEC) No 3421/88 provides that maximum amounts are to be fixed for the export refunds in the light in particular of the current situation and foreseeable developments on the Community and world olive-oil markets and on the basis of the tenders received; whereas contracts are awarded to any tenderer who submits a tender at the level of the maximum refund or at a lower level;

Whereas, for the purposes of applying the above-mentioned provisions, the maximum export refunds should be set at the levels specified in the Annex;

Whereas the Management Committee for Oils and Fats has not delivered an opinion within the time limit set by its Chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refunds for olive oil for the 13th partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EEC) No 3421/88 are hereby fixed in the Annex, on the basis of the tenders submitted by 23 May 1989.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 May 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 15.

⁽³⁾ OJ No L 145, 30. 5. 1986, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 301, 4. 11. 1988, p. 39.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 May 1989 fixing the maximum export refunds on olive oil for the 13th partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EEC) No 3421/88

(ECU/100 kg)	
Product code	Amount of refund
1509 10 90 100	65,00
1509 10 90 900	104,00
1509 90 00 100	72,01
1509 90 00 900	110,08
1510 00 90 100	18,00
1510 00 90 900	—

NB: The products codes and the footnotes are defined in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 as amended (OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1494/89

of 30 May 1989

fixing the export refunds on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Regulation No 136/66/EEC of the Council of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1225/89 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1650/86 of 26 May 1986 on export refunds and levies on olive oil ⁽³⁾, and in particular the first sentence of Article 3 (1) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 20 of Regulation No 136/66/EEC provides that, where prices within the Community are higher than world market prices, the difference between these prices may be covered by a refund when olive oil is exported to third countries;

Whereas the detailed rules for fixing and granting export refunds on olive oil are contained in Regulation (EEC) No 1650/86 and Regulation (EEC) No 616/72 ⁽⁴⁾ of the Commission, as last amended by Regulation (EEC) No 2962/77 ⁽⁵⁾;

Whereas the first indent of Article 2 of Regulation (EEC) No 1650/86 provides that the refund must be the same for the whole Community;

Whereas, in accordance with Article 4 of Regulation (EEC) No 1650/86, the refund for olive oil must be fixed in the light of the existing situation and outlook in relation to olive oil prices and availability on the Community market and olive oil prices on the world market;

Whereas, however, where the world market situation is such that the most favourable olive oil prices cannot be determined, account may be taken of the price of the main competing vegetable oils on the world market and the difference recorded between that price and the price of olive oil during a representative period;

Whereas the amount of the refund may not exceed the difference between the price of olive oil in the Community and that on the world market, adjusted, where appropriate, to take account of export costs for the products on the world market;

Whereas, in accordance with Article 5 of Regulation (EEC) No 1650/86, it may be decided that the refund shall be fixed by tender;

Whereas the tendering procedure should cover the amount of the refund and may be limited to certain countries of destination, quantities, qualities and presentations;

Whereas the second indent of Article 2 of Regulation (EEC) No 1650/86 provides that the refund on olive oil may be varied according to destination where the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1650/86 provides that the refund must be fixed at least once every month; whereas it may, if necessary, be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in olive oil and in particular to olive oil prices within the Community and on the markets of third countries that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁷⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 15.

⁽³⁾ OJ No L 145, 30. 5. 1986, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 78, 31. 3. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 348, 30. 12. 1977, p. 53.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession, refunds may be granted in the case of exports to Portugal ; whereas, in the light of the situation and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (2) (c) of Regulation No 136/66/EEC shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 May 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 May 1989 fixing the export refunds on olive oil

(ECU/100 kg)	
Product code	Amount of refund (1)
1509 10 90 100	63,50
1509 10 90 900	99,00
1509 90 00 100	70,50
1509 90 00 900	105,00
1510 00 90 100	16,35
1510 00 90 900	50,50

(1) For destinations mentioned in Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 2730/79 (OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1), as well as for exports to third countries.

NB : The product codes and the footnotes are defined in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 as amended (OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1).

CORRIGENDA

Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 2508/88 of 4 August 1988 on the implementation of co-financing operations for the purchase of food products or seeds by international bodies or non-governmental organizations

(Official Journal of the European Communities No L 220 of 11 August 1988)

On page 5 in Article 9 the second subparagraph should read :

'It shall apply until 30 June 1989.'

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1431/89 of 25 May 1989 on the issuing of a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 1 200 tonnes of common wheat held by the intervention agency of the Grand Duchy of Luxembourg

(Official Journal of the European Communities No L 143 of 26 May 1989)

On page 8 in Article 2 (3) the address should be :

Service d'économie rurale,
Office du blé,
115, rue de Hollerich,
L-1741 Luxembourg
(tél : 2537 AGRIM LU).
